

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU) SZKÁLELPÉL PENGÉK ÉS SZKÁLELPÉL NYÉL



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG  
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,  
Németország  
Tel. +49 7463 9956-0  
Fax +49 7463 9956-56  
[sales@RUDOLF-med.com](mailto:sales@RUDOLF-med.com)  
[www.RUDOLF-med.com](http://www.RUDOLF-med.com)



D0839 / Rev B / ACR00474 / 2026-04-20

### KÉRJÜK, OLVASSA EL AZ ÚJRAFELDOLGOZÁS ELŐTT, ÉS TARTSA MEG BIZTONSÁGOS HELYEN

#### TERMÉK

Ez a használati utasítás a RUDOLF Medical szikepengék és szikekapák összeszerelésére és szétszerelésére vonatkozik.

Ön egy kiváló minőségű terméket kapott, amelynek megfelelő kezelését és használatát az alábbiakban ismertetjük.

**Kizárólag szakmai használatra:** A műszerek kizárólag szakmai felhasználók (sebészek, műtősnők, orvostechnikai eszközök újrafelhasználásával foglalkozó szakemberek) számára készültek.

**Betegcsoport:** A betegcsoportra vonatkozóan nincsenek korlátozások. Az orvos dönthet saját belátása és tapasztalata alapján, hogy az adott betegcsoport esetében az előnyök meghaladják-e a kockázatokat.



Az alábbi utasítások a műtéti beavatkozás utáni szétszerelésre, valamint a tisztítás és fertőtlenítés utáni összeszerelésre vonatkoznak.

Az újrafelhasználásra vonatkozó részletes utasítások az IFU D0462 dokumentumban találhatóak:



A RUDOLF Medical műszerek nem steril állapotban kerülnek forgalomba, ezért azokat az első használat előtt, valamint minden egyes használat után azonnal meg kell tisztítani, fertőtleníteni és sterilizálni. A védőkupakokat és a szállítócsomagolást előzetesen el kell távolítani.

A sterilizálás előtt javasoljuk, hogy a műszer mechanikus alkatrészeit karbantartó olajjal kezelje.

Minden használat előtt el kell végezni a műszerek átfogó vizuális és működési ellenőrzését.

#### RENDELTETÉSI CÉL

Az újrafelhasználható sebészeti eszközöket sebészeti beavatkozásokhoz szánják, és megfelelő újrafelhasználás után újra felhasználhatók.

#### ELLENJAVALLAT

Az orvostechnikai eszközök nem alkalmasak a központi idegrendszer és a keringési rendszer kezelésére.

#### FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A szikék használata és kezelése során legyen óvatos, mivel sérülésveszély áll fenn.
- A szikepenge és a markolat kiválasztásakor győződjön meg arról, hogy azok csatlakozásuk tekintetében kompatibilisek egymással.
- Összeszereléskor/szétszereléskor kerülje a szikepen való túlzott erő vagy nyomás alkalmazását, mivel az eltörhet és sérüléseket okozhat.

#### MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT: SZEMRE ÉS MŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ ELLENŐRZÉS

Ellenőrizze a következőket:

- Külső sérülések (pl. horpadások, sorja, repedések vagy éles élek)
- Helyes működés
- Tisztítószert- vagy fertőtlenítőszert-maradványok

## TERMÉKLEÍRÁS

⚠ A szikepengék csak azonos csatlakozási típusú markolatokkal kombinálhatók.

### Szkalpellnyelek rövid rögzítési hosszúságú pengékhez

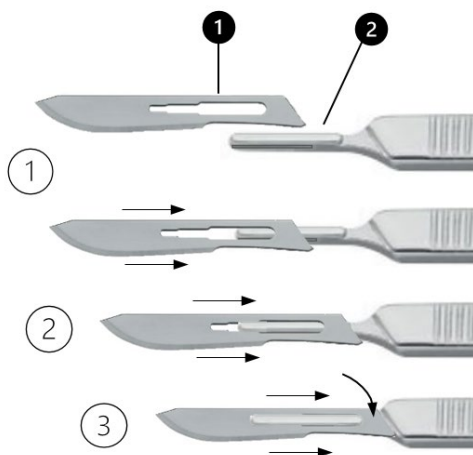
A 3, 3L, 3LA, 5, 5A, 7 és 7K modellek szikényelei rövid rögzítési hosszúságú szikényelekhez alkalmasak.

### Szkalpellnyelek hosszú rögzítési hosszúságú pengékhez

A 4, 4L és 4LA modellek szikéjei hosszú rögzítési hosszúságú szikéhez alkalmas csatlakozóval rendelkeznek.

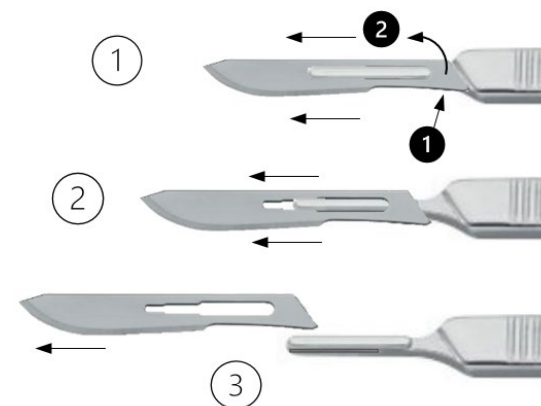
#### **Összeszerelés:**

1. Helyezze a szikepengét a fülével (1) a szikényél csatlakozójára (2).
2. Helyezze be a szikepengét a fogantyúcsatlakozó hornyába.
3. Nyomja a szikepengét teljesen a fogantyúcsatlakozóba. A penge vége a helyére pattan.



#### **Szét szerelés:**

1. Nyomja ki a sziképen a rugós végét (1) a fogantyúcsatlakozóból, amíg az vissza nem csúszik a csatlakozó hornyába (2).
2. Csúsztassa ki a sziképen a nyílásból, amíg a nyél ki nem ugrik a füléből.
3. Vegye ki a sziképen a markolatból.



### Szkalpellnyelek a mini szkalpellrendszerhez

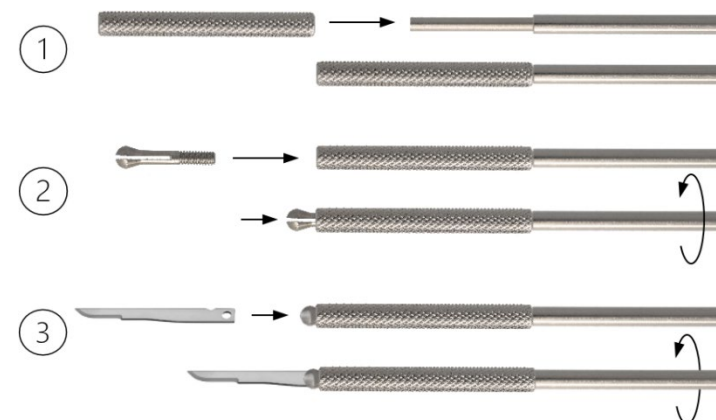
A mini szikepengékhez való szikényelek rögzítőberendezéssel rendelkeznek, amelybe a mini szikepenge beszorítható.

Ezek a markolatok háromrészesek és szétszerelhetők. Egy befogóhüvelyből (1), egy recézett anyából (2) és egy markolatból (3) állnak.



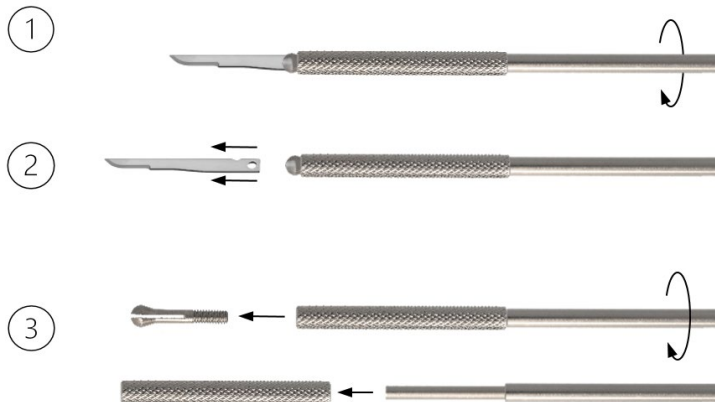
#### **Összeszerelés:**

1. Helyezze a recézett anyát (2) a fogantyúra (3).
2. Helyezze a befogóhüvelyt (1) a recézett anyán keresztül a fogantyúba, és csavarja be az óramutató járásával megegyező irányba a fogantyúval.
3. Helyezze a szikepenge végét teljesen a befogóhüvelybe. Fogja meg a recézett anyát, és a fogantyúval húzza meg a szikepengét.



### **Szét szerelés:**

1. Engedje ki a befogóhüvelyt (1) úgy, hogy a fogazott anyát (2) szorosan fogva tartva a fogantyút (3) balra forgatja.
2. Vegye ki a sziképen.
3. Most szerelje szét a fogantyút az újrafelhasználáshoz. Engedje ki a befogóhüvelyt (1) a fogantyúból úgy, hogy a fogantyút tovább forgatja balra. Ezután vegye le a recézett anyát a fogantyúról.



### **SZIMBÓLUMOK**

	Olvassa el az utasításokat
	Tételkód
	Cikkszám
	Csomagban található darabszám
	Nem steril
	Figyelem
	Gyártó
	Gyártás dátuma
	CE-jelölés az (EU) 2017/745 rendelet szerint, bejelentett szervezet azonosító számmal ellátott orvostechnikai eszközök esetében
	Orvostechnikai eszköz